

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE LAC-DELAGE**

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA  
VILLE DE LAC-DELAGE TENUE EN PRÉSENTIEL À L'HÔTEL DE  
VILLE LE LUNDI 11 JUILLET 2022 À 19H30**

---

**PERSONNES PRÉSENTES :**

Guy Rochette, Maire  
Jannys Landry, conseillère au siège n°1  
Marc Boiteau, conseiller au siège n°3  
Isabelle Coulombe, conseillère au siège n°4  
Christiane Gosselin, conseillère au siège n°5

**PERSONNE(S) ABSENTE(S) :**

Alexandre Morin, conseiller au siège n°2  
Jonathan Baker, conseiller au siège n°6

**EST ÉGALEMENT PRÉSENTE :**

Madame Josée Desmeules, directrice générale.

Les membres dudit conseil formant quorum sous la présidence du maire monsieur  
Guy Rochette.

**1. GREFFE**

- 1.1 Ouverture de la séance ;
- 1.2 Adoption de l'ordre du jour ;
- 1.3 Adoption du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du 13 juin 2022 ;

**2. FINANCE ET ADMINISTRATION**

- 2.1 Adoption des comptes à payer et à recevoir
  - 2.1.1 Comptes à payer
  - 2.1.2 Compte à recevoir (taxes)

**2.2 Paiement du décompte progressif no.1 à Lévis Construction Inc. pour  
les travaux de construction du bâtiment municipal et des travaux  
connexes.**

**3. DIRECTION GÉNÉRALE**

Aucun point.

**4. TRAVAUX PUBLICS**

Aucun point.

## **5. LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE**

5.1 Mandat à l'architecte paysager pour les plans et devis ainsi que la surveillance pour les jeux d'enfants et l'aménagement final du parc dans le cadre du programme de soutien aux infrastructures sportives et récréatives de petite envergure (PSISRPE) ;

5.2 Octroi du contrat pour l'ajout de bandes pour l'agrandissement de la patinoire ;

## **6. URBANISME ET DÉVELOPPEMENT DURABLE**

Aucun point.

## **7. SÉCURITÉ ET PROTECTION CONTRE L'INCENDIE**

7.1 Adoption du règlement S-2022-01 pourvoyant à l'utilisation de pièces pyrotechniques.

## **8. PERMIS ET INSPECTIONS**

Aucun point.

## **9. CORRESPONDANCE**

## **10. VARIA**

## **11. PÉRIODE DE QUESTIONS**

## **12. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

## **1. GREFFE**

### **1.1 OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Le maire constate que le quorum est atteint et déclare la séance ouverte à 19h30.

### **1.2 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Résolution 2022-066

**CONSIDÉRANT QUE** tous les membres du conseil présents reconnaissent avoir reçu toute la documentation utile à la prise de décision concernant les sujets à l'ordre du jour adoptée ci-après, et ce, au moins 72 heures avant l'ouverture de cette séance avec l'ajout du point suivant :

- 2.2 Paiement du décompte progressif no.1 à Lévis Construction Inc. pour les travaux de construction du bâtiment municipal et des travaux connexes.

**II EST PROPOSÉ** par Christiane Gosselin,  
**APPUYÉ** par Jannys Landry,  
**ET UNANIMEMENT RÉSOLU :**

D'adopter l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du 11 juillet 2022 avec l'ajout du point 2.2.

### **1.3 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 13 JUIN 2022**

Résolution 2022-067

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du conseil ont reçu dépôt du procès-verbal suivant par la directrice générale dans les délais fixés par la loi, ce dernier étant dispensé d'en faire la lecture :

- Séance ordinaire du 13 juin 2022

La rédaction du procès-verbal étant jugée conforme aux délibérations.

**II EST PROPOSÉ** par Isabelle Coulombe,  
**APPUYÉ** par Marc Boiteau,  
**ET UNANIMEMENT RÉSOLU :**

D'adopter le procès-verbal de l'assemblée extraordinaire du 13 juin 2022.

## **2. FINANCE ET ADMINISTRATION**

### **2.1 ADOPTION DES COMPTES À PAYER ET À RECEVOIR**

#### **2.1.1 Comptes à payer**

Résolution 2022-068

**CONSIDÉRANT QUE** les comptes à payer au 11 juillet 2022 totalisent un montant de 90 216,82 \$ et 19 049,88 \$ pour les salaires ;

**CONSIDÉRANT QUE** chacun des conseillers a reçu une copie de la liste des comptes payables, des factures payées par paiement électronique et des chèques émis sans résolution ;

**II EST PROPOSÉ PAR** Jannys Landry,  
**APPUYÉ PAR** Christiane Gosselin,  
**ET UNANIMEMENT RÉSOLU :**

**QUE** la liste des comptes à payer soit acceptée ;

**QUE** soit autorisé le paiement des comptes payables au 11 juillet 2022, et ce, selon les échéances prescrites.

#### **2.1.2 Compte à recevoir (taxes)**

Madame Josée Desmeules, directrice générale, dépose la liste des taxes à recevoir au 11 juillet 2022 qui totalisent un montant de 38 372,63 \$.

### **2.2 PAIEMENT DU DÉCOMPTE PROGRESSIF NO.1 À LÉVIS CONSTRUCTION INC. POUR LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DU BÂTIMENT MUNICIPAL ET DES TRAVAUX CONNEXES**

**Résolution 2022-069**

**CONSIDÉRANT** la recommandation de paiement de monsieur Bryan Dubois, architecte et chargé de projet chez CCM2 Architectes, du décompte no. 1 de Lévis Construction Inc. au montant de 117 773,33 \$ plus taxes incluant une retenue de 10 % au montant de 13 085,93 \$ pour les travaux de construction du bâtiment municipal et des travaux connexes ;

**II EST PROPOSÉ PAR** Christiane Gosselin,  
**APPUYÉ PAR** Marc Boiteau,  
**ET UNANIMEMENT RÉSOLU :**

**QUE** le Conseil autorise le paiement du décompte no. 1 de Lévis Construction Inc. au montant de 117 773,33 \$ plus taxes ;

**QUE** les sommes soient puisées à même le règlement d'emprunt E-2022-01.

### **3. DIRECTION GÉNÉRALE**

Aucun point.

### **4. TRAVAUX PUBLICS**

Aucun point.

## **5. LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE**

### **5.1 MANDAT À L'ARCHITECTE PAYSAGER POUR LES PLANS ET DEVIS AINSI QUE LA SURVEILLANCE POUR LES JEUX D'ENFANTS ET L'AMÉNAGEMENT FINAL DU PARC DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE SOUTIEN AUX INFRASTRUCTURES SPORTIVES ET RÉCRÉATIVES DE PETITE ENVERGURE (PSISRPE)**

Résolution 2022-070

**CONSIDÉRANT QUE** des travaux de mise-à-jour aux plans et devis du parc doivent être effectués dans le cadre du Programme de soutien aux infrastructures sportives et récréatives de petite envergure (PSISRPE) ;

**CONSIDÉRANT QU'**un mandat de surveillance doit aussi être octroyé pour la réalisation des travaux;

**CONSIDÉRANT QUE** EVOQ architecture ont déjà réalisé le plan d'ensemble et qu'il y a lieu de les mandater pour la finalisation des travaux d'aménagement du parc;

**CONSIDÉRANT** la soumission déposée au montant de 19 350 \$ plus taxes incluant la surveillance;

**II EST PROPOSÉ PAR** Isabelle Coulombe,  
**APPUYÉ PAR** Marc Boiteau,  
**ET UNANIMEMENT RÉSOLU :**

**QUE** le conseil octroie le mandat à EVOQ architecture pour la mise-à-jour des aménagements du parc incluant la patinoire;

**QUE** cette dépense soit prise dans les dépenses avant règlement d'emprunt et à même la subvention à recevoir du PSISRPE.

### **5.2 OCTROI DU CONTRAT POUR L'AJOUT DE BANDES POUR L'AGRANDISSEMENT DE LA PATINOIRE**

Résolution 2022-071

**CONSIDÉRANT QUE** la patinoire doit être agrandi par rapport au plan initial;

**CONSIDÉRANT QUE** cette dépense est admissible à la subvention dans le cadre du Programme de soutien aux infrastructures sportives et récréatives de petite envergure (PSISRPE);

**CONSIDÉRANT QUE** la soumission d'Agora pour l'ajout et la pose des bandes supplémentaires est de 9 400 \$ plus taxes;

**II EST PROPOSÉ PAR** Isabelle Coulombe,  
**APPUYÉ PAR** Marc Boiteau,  
**ET UNANIMEMENT RÉSOLU :**

**QUE** le conseil octroie le mandat à Agora pour l'ajout et la pose de bandes supplémentaires au prix de 9 400 \$ plus taxes;

**QUE** cette dépense soit prise dans les dépenses avant règlement d'emprunt et à même la subvention à recevoir du PSISRPE.

## **6. URBANISME ET DÉVELOPPEMENT DURABLE**

Aucun point.

## **7. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET PROTECTION CONTRE LES INCENDIES**

### **7.1 ADOPTION DU RÈGLEMENT S-2022-01 POURVOYANT À L'UTILISATION DE PIÈCES PYROTECHNIQUES.**

Résolution 2022-072

**CONSIDÉRANT QUE** qu'il est nécessaire d'encadrer davantage l'utilisation des feux d'artifice sur le territoire de la Ville de Lac-Delage ;

**CONSIDÉRANT** la Loi fédérale sur les explosifs, L.R.C. (1985), ch. E-17;

**CONSIDÉRANT** le Règlement fédéral sur les explosifs DORS/2013-211) ;

**CONSIDÉRANT QUE** l'avis de motion a été donné par Marc Boiteau et que le projet a été déposé à la séance du 13 juin 2022 ;

En conséquence

**II EST PROPOSÉ PAR** Marc Boiteau,  
**APPUYÉ PAR** Isabelle Coulombe,  
**ET UNANIMEMENT RÉSOLU :**

**QUE** le Règlement portant le numéro S-2022-01 soit et est adopté.

## **8. PERMIS ET INSPECTIONS**

Aucun point.

## **9. CORRESPONDANCE**

## **10. VARIA**

## **11. PÉRIODE DE QUESTIONS**

- Circulation sur l'avenue du Lac et arrêts stops non respectés sur coin Pied-des-Pentes, Avenue du Lac et Des Monts;
- Achalandage et circulation Empire 47 : problématique de sécurité routière;

## **12. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Résolution 2022-073

**IL EST PROPOSÉ PAR** Isabelle Coulombe,  
**APPUYÉ** par Marc Boiteau,  
**ET UNANIMEMENT RÉSOLU :**

De lever la présente assemblée à 20h44.

---

Guy Rochette, maire

---

Josée Desmeules, directrice générale